



PARDON OUR EXCITEMENT, TODAY WE ARE PRACTICING!

On August 25th, we will be moving to our new hospital. Today we are practicing, safety first! You will likely notice an increased number of staff. Sorry for any inconvenience.

¡Hoy estamos practicando!

El 25 de agosto no mudaremos a nuestro nuevo hospital. Hoy estamos practicando, ¡porque la seguridad es lo más importante! Es probable que observe que hay más personal que de costumbre. Le pedimos disculpas por cualquier molestia causada

Tayo ay mag-eensayo ngayon!

Sa Agosto 25, lilipat na tayo sa ating bagong ospital. Tayo ay mag-eensayo ngayon, kaligtasan muna! Maaaring napansin mo ang mas maraming bilang ng mga staff. Humihingi kami ng paumanhin sa anumang abala.

Сегодня мы готовимся к переезду!

25 августа мы переедем в новую больницу. Сегодня мы готовимся к переезду, безопасность для нас превыше всего! Вы, вероятно, обратите внимание, что присутствует больше сотрудников. Извините за неудобства

今天我們在練習搬遷！

我們會於8月25日搬入新醫院。今天我們會練習搬遷，安全第一！您可能會注意到工作人員的人數有所增加。對引起的任何不便我們表示歉意。



WE'RE MOVING!

August 25th

Patients and Visitors will be supplied information to make the transition safe and efficient. We will have extra staff and volunteers on hand to assist. As a reminder to staff, parking on the 25th will be reserved for patients, families and MDs.



Right next door

Nos estamos mudando. Aquí al lado.

Se les brindará a los pacientes y visitantes información para que la transición sea segura y eficiente. Contaremos con la ayuda de personal adicional y voluntarios. El estacionamiento estará reservado para pacientes, familiares y médicos.

Lilipat na Tayo. Sa katabing gusali.

Ang mga pasyente at mga bisita ay bibigyan ng impormasyon para maging ligtas at maayos ang paglipat. Magkakaroon tayo ng mas maraming mga staff at boluntaryo na nakahandang tumulong. Ang mga paradahan ay irereserba para sa mga pasyente, pamilya at MD (mga doktor).

Мы переезжаем. В соседнее здание.

Пациенты и посетители получают информацию, способствующую безопасности и эффективности переезда. У нас будут дополнительные сотрудники и волонтеры, готовые вам помочь. Парковка будет зарезервирована для пациентов, членов их семей и врачей.

我們將遷至新址。新址就在隔壁。

病人和訪客將獲得相關資訊，以確保此次搬遷安全、高效。我們會增加工作人員和志願者人數以協助搬遷。停車位會僅限病人、家人和醫生使用。

VISITING A PATIENT? WE'RE MOVING! SATURDAY AUGUST 25TH

Right next door

We're opening our new hospital. To make the transition safe and efficient, extra staff and volunteers will be on hand to assist as well as a free shuttle. The shuttle located outside of the parking garage on San Jose Ave, will safely allow visitors to avoid the paths we use to move patients and equipment.

As a reminder to staff, parking on the 25th will be reserved for patients, families and MDs.

¿Está visitando a un paciente? ¡Nos estamos mudando!

El sábado 25 de agosto abriremos las puertas de nuestro nuevo hospital. Para que la transición sea segura y eficiente, contaremos con la ayuda de personal adicional y voluntarios, así como con un servicio de transporte gratuito. Este transporte de cortesía estará fuera del estacionamiento de San José Ave y ayudará que los visitantes se trasladen de manera segura, evitando las rutas que utilizaremos para trasladar pacientes y equipos. El estacionamiento estará reservado para pacientes, familiares y médicos.

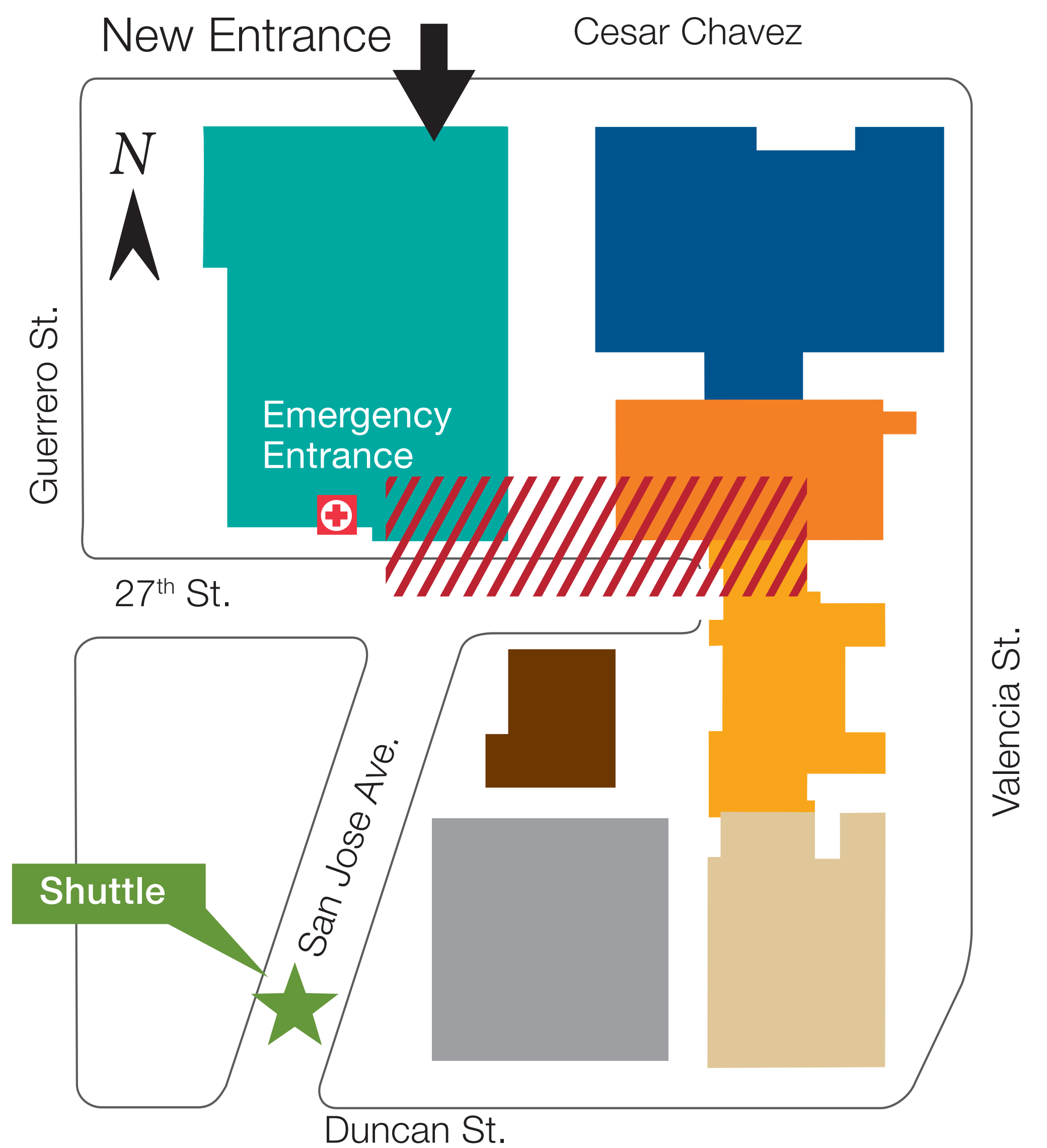
Bibisita sa Pasyente? Lilipat na Kami!

Sabado, Agosto 25 Bubuksan namin ang bagong ospital. Para maging ligtas at maayos ang paglipat, mas maraming mga staff at boluntaryo ang nakahandang tumulong at magkakaroon din ng libreng sasakyan. Ang sasakyan na nasa labas na paradhanan sa San Jose Ave ay gagamitin ng mga bisita para ligtas na maiwasan ang mga daang ginagamit para ilipat ang mga pasyente at kagamitan. Ang mga paradhanan ay irereserba para sa mga pasyente, pamilya at MD (mga doktor).

Посещаете пациента? Мы переезжаем! Суббота, 25 августа.

Мы открываем новую больницу. Чтобы обеспечить безопасность и эффективность переезда, дополнительные сотрудники и волонтеры, будут готовы вам помочь; будет также бесплатный автобус. Автобус, находящийся возле гаража для парковки на авеню Сан-Хосе (San Jose Ave), будет развозить посетителей, объезжая пути, которые мы будем использовать для перемещения пациентов и оборудования. Парковка будет зарезервирована для пациентов, членов их семей и врачей.

您是來探訪病人嗎？我們將遷至新址！8月25日星期六。
我們的新醫院將開業。為使搬遷過程安全、高效，我們會增加工作人員和志願者人數，並提供免費接送車。接送車位於San Jose Ave停車場的外側，為來訪者提供安全交通工具，避讓我們用來運送病人和設備的路線。停車位會僅限病人、家人和醫生使用。



RESTRICTED ACCESS AHEAD!

We are bringing you a better hospital experience. Right now though, we are moving patients and need the area in front of you cleared so that we can do so safely and efficiently. If you need to enter the new facility, please use the entrance on Cesar Chavez. We have a free shuttle from our parking garage to the entrance, and volunteers to assist you. Thank you for your help!

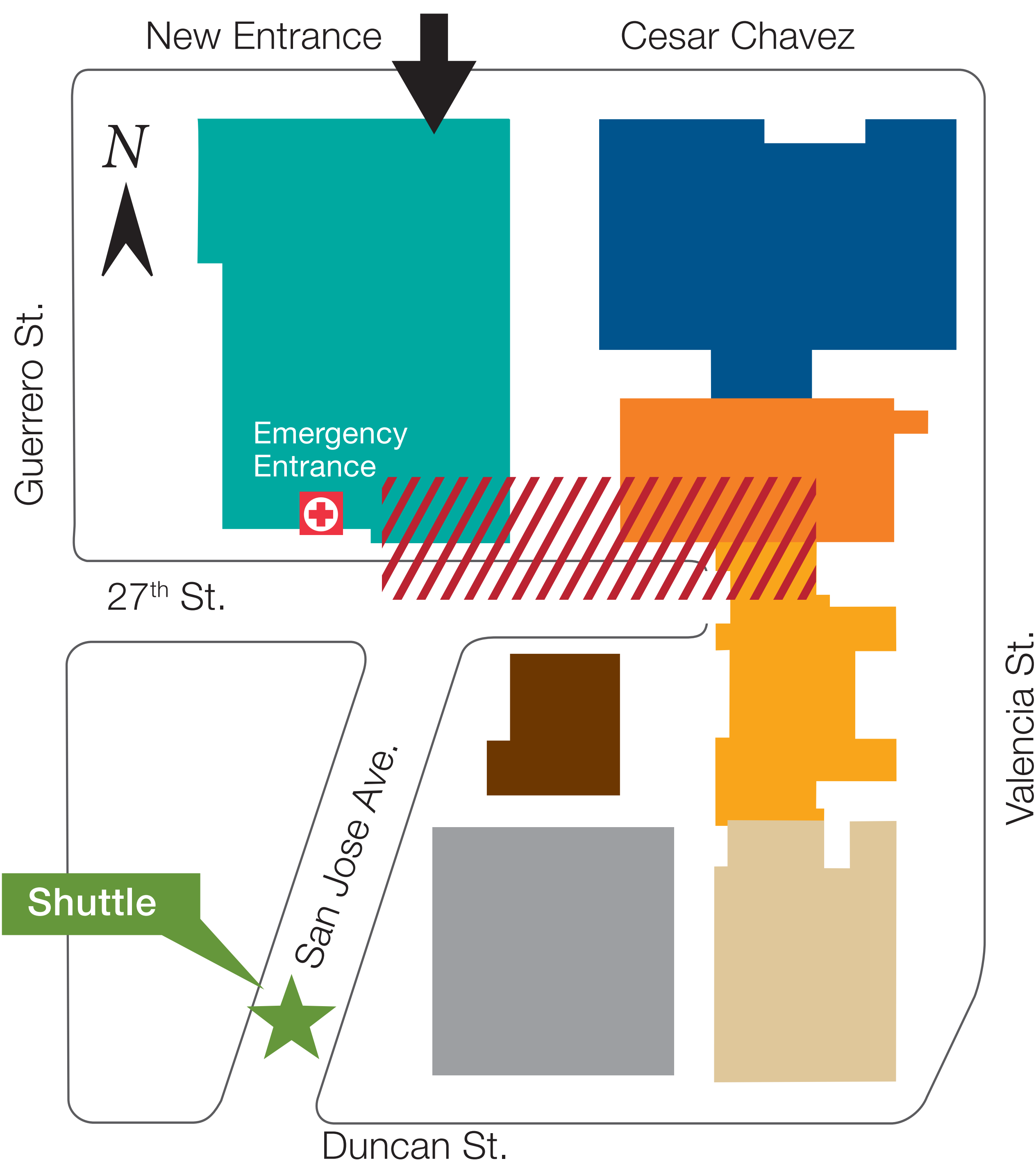


ADELANTE: ¡ZONA DE ACCESO RESTRINGIDO! Estamos tratando de brindarle una mejor experiencia hospitalaria. Sin embargo, en este momento necesitamos que la zona de aquí en adelante esté libre para poder trasladar a los pacientes con seguridad. Si necesita ingresar al nuevo centro, por favor utilice la entrada de Cesar Chávez. Contamos con un servicio de transporte gratuito para llevarlo desde nuestro estacionamiento hasta la entrada, y con voluntarios para ayudarlo. ¡Gracias por su colaboración!

LIMITADO ANG MAAARING DUMAAN! Inihahanda namin para sa iyo ang mas maayos na karanasang pang-ospital. Gayunpaman, sa ngayon, kailangang walang harang ang lugar sa harapan mo para ligtas na mailpat ang mga pasyente. Kung kailangan mong pumasok sa pasilidad, mangyaring gamitin ang pasukan sa Cesar Chavez. Mayroon kaming libreng sasakyan na nasa garahe sa pasukan, at mga boluntaryong tutulong sa iyo. Salamat sa iyong tulong!

ПРОХОД ЗАКРЫТ! Мы стремимся к тому, чтобы у вас возникли наилучшие впечатления о больнице. Но сейчас место перед вами должно оставаться свободным, чтобы мы могли безопасно перевезти пациентов. Если вам нужно войти в новое здание, пожалуйста, воспользуйтесь входом с улицы Сесара Чавеса (César Chávez Street). У нас есть бесплатный автобус от гаража для парковки до входа, и волонтеры, готовые вам помочь. Благодарим за помощь!

前面是限行路段！我們正致力於改善您的醫院體驗。但是現在，我們需要限行前方區域，以便安全運送病人。如果需要進入新院區，請使用位於Cesar Chavez上的入口。我們在停車場和入口之間有免費的接送車，還志願者為您提供協助。感謝您的幫助！



HOSPITAL SHUTTLE

We are bringing you a better hospital experience.

On August 25th, we are moving patients and equipment. For safety and to avoid crossing pathways, please take our complimentary shuttle located in front of the garage. Shuttles run every 20 minutes and will drop you off at the new entrance on Cesar Chavez. Volunteers are available to assist you.

Thank you for your help!

El 25 de agosto estaremos trasladando pacientes y equipos a nuestro nuevo hospital. Por razones de seguridad, y para evitar interferencias, por favor utilice el transporte de cortesía que se encuentra frente al estacionamiento. Este pasa cada 20 minutos y lo dejará en la nueva entrada de Cesar Chávez. Habrá voluntarios a su disposición para asistirlo. ¡Gracias por su colaboración!

Sa Agosto 25, ililipat namin ang mga pasyente at mga kagamitan sa aming bagong ospital. Para sa kaligtasan at para maiwasan ang pagsasalubong sa daan, mangyaring sumakay sa libreng sasakyan na nasa tapat ng garahe. Ang mga sasakyan ay babyahe kada 20 minuto at ibaba ka nito sa bagong pasukan sa Cesar Chavez. May mga boluntaryo na tutulong sa iyo. Salamat sa iyong tulong!

25 августа мы перевозим пациентов и оборудование в нашу совершенно новую больницу. Ради безопасности и чтобы избежать пересечения путей перевозки, пожалуйста, воспользуйтесь нашим бесплатным автобусом, находящимся перед гаражом. Автобус будет ходить каждые 20 минут, останавливаясь перед новым входом на улице Сесара Чавеса (César Chávez Street). Волонтеры готовы вам помочь. Благодарим за помощь!

我們會在8月25日將病人和設備搬入全新的醫院。為保證安全，並避免橫穿我們的運送通道，請在停車場前方乘坐我們的免費接送車。接送車每20分鐘一班，會把您送到 Cesar Chavez上的新入口。有志願者為您提供協助。感謝您的幫助！

